

WORKZONE®

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Kabelführung

Gestione dei cavi

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

Kabellänge 1,4 m / Lunghezza del cavo: 1,4 m



www.tuvsud.com
ID: Z1A 055579 0005 Rev. 00

WORKZONE®



STECKDOSENLEISTE
4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

WORKZONE®

Aufhängevorrichtung

Dispositivo di sospensione

Akasztó szerelvény

Víseča naprava

WORKZONE®

(AT)

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

Technische Daten

Anschlüsse: 4x Buchse

Eingang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz

Ausgang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(HU)

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

Műszaki adatok

Csatlakozások: 4x aljzat

Bemeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz

Kimeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, max. 2300 W

(IT)

CIABATTA ELETTRICA DI DESIGN A 4 VIE

Dati Tecnici

Connessioni: 4x Presa

Presa Ingresso: 230 V ~, 50 Hz

Presa Uscita: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(SI)

RAZDELILNA LETVA Z OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Tehnični podatki

Priključki: 4x vtičnica

Vhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz

Izhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, največ 2300 W



845551

04/2025



KAPOLVA
PIFFERENZZIATA
SECONDO LE REGOLE
DEL TUO COMUNE
VALIDU SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY



SERVICECENTER • ASSISTENZA POST-VENDITA
ÜGYVÉLSZOLGÁLAT • PODPORBA POPOBIA 845551

Sito besuchen Sie eine HOFER-Filiale in Ihrer Nähe.
La preghiamo di recarsi nel tuo punto vendita ALDI.
Kérjük forduljon a magyarszági ALDI áruházakhoz.
Prosimó, ogledite se v vaš najbližji HOFERjevi poslovalnici.

MODELL / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / MODEL :
05B-4F 04/2025

Made in China / (C) Prodotto in Cina /
© Származási hely: Kína

supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTR. 28 A, 67663 KAISERSLAUTERN, GERMANY
CONTACT@SUPRA-ELEKTRONIK.COM

3
JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY

4061461293116



Entsorgen Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise (siehe "Entsorgung von Altgeräten").

Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere "Smaltimento di vecchi apparecchi").

A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd "Régi készülékek ártalmatlanítása").

Napravo odstranite na okolju prijazen način (glejte "Odstranjanje starih naprav").



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen geltenden EU-Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.

Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi szabályozásának.

Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z vsimi veljavnimi predpisi Skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Nur in trockenen Räumen verwenden!

Da utilizzare solo in ambienti asciutti!

Csak száraz helyiségekben használható!

Samo za uporabo v suhih prostorih!

Wichtige Hinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie diesen Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie ebenfalls diese Bedienungsanleitung mit. Dieser Artikel ist nur für den Gebrauch im Privathaushalt geeignet.

Sicherheit

- Steckdosenleiste nur für trockene Innenräume geeignet.
- Nicht hintereinander stecken.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Spannungsfrei nur bei gezeigtem Netzstecker.
- Nur für Geräte bis MAX. 3680 W Gesamtleistung.

Achtung! Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.

Reinigung Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Nur mit feuchtem Tuch abwischen.

Umweltschutz

Verpackungsmaterialien können an öffentlichen Sammelstellen zur umweltgerechten Entsorgung abgegeben werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Papp- und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Steckdosenleiste einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

Note importanti

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. Se cedete questo apparecchio a terzi, allegate anche le presenti istruzioni per l'uso.

Questo apparecchio è adatto solo per l'uso domestico.

Sicurezza

- La ciabatta è adatta solo per ambienti interni asciutti.
- Non collegare le prese una dopo l'altra.
- Non utilizzare coperti.
- Senza tensione solo quando la spina di rete è scollegata.
- Solo per apparecchi con potenza totale fino a 3680 W.

Attenzione! Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini, per evitare il rischio di soffocamento.

Pulizia

Estrarre la spina dalla presa di corrente. Pulire solo con un panno umido.

Protezione dell'ambiente

I materiali di imballaggio possono essere portati nei centri di raccolta pubblici per uno smaltimento ecologico.

Smaltimento delle vecchie apparecchiature

(Applicabile nell'Unione Europea e negli altri Stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Se gli apparecchi usati non si devono gettare insieme ai rifiuti domestici!

Se la apparecchiatura non dovesse più essere utilizzabile, tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire

gli apparecchi usati separatamente dai rifiuti domestici, consegnandoli, ad esempio, a un centro di raccolta del proprio comune/quartiere. Così facendo, è possibile assicurare lo smaltimento conforme dell'apparecchiatura senza alcun impatto ambientale. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano pertanto il simbolo raffigurato qui accanto.

Tutti i dispositivi contrassegnati dal simbolo sono soggetti alla Direttiva 2012/19/UE.

Fontos megjegyzések

Olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adja át, kérjük, adja át ezt a kezelési útmutatót is. Ez a cikk kizárólag magánháztartásokban való használatra alkalmas.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Sicurezza testata:

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Ellenőrzött biztonság: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.

Preizkušena varnost: izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Wechselstrom: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Wechselstrom betrieben.

Corrente alternata: i prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente alternata.

Váltakozó áram: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek váltakozó árammal működnek.

Izmenični tok: izdelki, označeni s tem simbolom, delujejo na izmenični tok.



Smaltire la confezione in base al tipo di materiale. Gettare la carta e il cartone nel bidone per la raccolta della carta e le pellicole nel bidone per il riciclaggio della plastica.

Biztonság

- A hosszabító kábel csak száraz beltéri helyiségekben használható.
- Ne csatlakoztassa egymás után.
- Ne működtesse lefedve.
- Feszültségmentes csak akkor, ha a hálózati dugó ki van húzva.
- Csak legfeljebb 3680 W összteljesítményű készülékekhez.

Figyelem! A csomagolást és a védőfóliákat gyermekektől távol tartsa, fulladásveszély.

Tisztítás.

Húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Csak nedves ruhával törölje le.

Környezetvédelem

A csomagolóanyagokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából nyilvános gyűjtőhelyekre lehet vinni.

Régi berendezések ártalmatlanítása

(Az Európai Unió azon országai, és több olyan európai államban alkalmazható, ahol már bevezették az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtési rendszerét)



A kiöregedett készülékek nem valók a háztartási szemetesbe!
Törvény írja elő, hogy amennyiben a készülék már nem lehet használni, a felhasználó köteles a háztartási szemetét elkülönítve kezelni és pl. a helyi önkormányzat/város hulladékgyűjtő udvarán leadni. Ezzel szavatolható, hogy a kiöregedett készülékek újrahasznosítás végett visszakerüljenek a hulladék körfolyamba, és így ne tudjanak káros hatást kifejteni a környezetre. Ezért az elektromos készülékek az itt látható jelképpel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Valamennyi jelzéssel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Pomembne opombe

Pozorno preberite naslednja navodila in jih shranite na varnem mestu.

Če ta izdelek posredujete tretji osebi, priložite tudi ta navodila za uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.

Varnost

- Podaljšek z vtičnicami je primerna samo za suhe notranje prostore.
- Podaljškov za vtičnice ne vklaplajte ene za drugo.
- Ne uporabljajte pokritega.
- Brez napetosti samo, ko je omrežni vtič izključen iz električnega omrežja.
- Samo za naprave s skupno močjo do 3680 W.

Pozor! Embalažo in zaščitne folije hranite stran od otrok, nevarnost zadušitve.

Čiščenje

Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice. Obrišite samo z vlažno krpo.

Varstvo okolja

Embalažni material lahko oddate na javnih zbirnih mestih za okolju prijazno odstranjanje.

Odstranjanje stare opreme

(Uporabno v EU in drugih evropskih državah z vzpostavljenimi sistemi za ločevanje odpadkov različnih vrst)



Starih naprav ni dovoljeno odvreči med gospodinjne smeti! Če stare opreme nekoč ne boste mogli več uporabljati, je vsak uporabnik n, da stare naprave loči od gospodinjnih smeti in jih npr. odda na zbiri-

mestu svoje občine/krajevne skupnosti. S tem je zagotovljeno pravilno recikliranje odpadkov, preprečijo pa se tudi negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s sosednjim simbolom.

Vse naprave, označene s tem simbolom, so skladne s smernicami EU 2012/19/EU.

Importiert durch / Importato da / Importálta / Uvoženo s strani:

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denissstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern,
Deutschland, Germania, Németország, Nemčija

WORKZONE®

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Kabelführung

Gestione dei cavi

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

Kabellänge 1,4 m / Lunghezza del cavo: 1,4 m



www.tuvsud.com
ID: Z1A 055579 0005 Rev. 00

WORKZONE®



STECKDOSENLEISTE
4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

WORKZONE®

Aufhängevorrichtung

Dispositivo di sospensione

Akasztó szerelvény

Víseča naprava

WORKZONE®

(AT)

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

Technische Daten

Anschlüsse: 4x Buchse
Eingang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz
Ausgang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(HU)

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

Műszaki adatok

Csatlakozások: 4x aljzat
Bemeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz
Kimeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, max. 2300 W

(IT)

CIABATTA ELETTRICA DI DESIGN A 4 VIE

Dati Tecnici

Connessioni: 4x Presa
Presa Ingresso: 230 V ~, 50 Hz
Presa Uscita: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(SI)

RAZDELILNA LETVA Z OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Tehnični podatki

Priključki: 4x vtičnica
Vhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz
Izhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, največ 2300 W



845551

04/2025



KAPOLVA
PIFFERENZZIATA
SECONDO LE ESIGENZE
DEL TUO COMUNE
VALIDO SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY



SERVICECENTER • ASSISTENZA POST-VENDITA
ÜGYVÉLSZOLGÁLAT • POSTVENDÉGI TÁMOGATÁS
Bitte besuchen Sie eine HOFER-Filiale in Ihrer Nähe.
La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita ALDI.
Kérjük forduljon a magyarszági ALDI üzlethelyiséghez.
Prosimo, ogledite se v vaš najbližji HOFERjevi poslovalnici.
MODELL / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / MODEL :
05B-4F 04/2025

3
JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY

Made in China / (C) Prodotto in Cina /
© Származási hely: Kína

supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTR. 28 A, 67663 KAISERSLAUTERN, GERMANY
CONTACT@SUPRA-ELEKTRONIK.COM

4061461293130



Entsorgen Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise (siehe "Entsorgung von Altgeräten").

Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere "Smaltimento di vecchi apparecchi").

A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd "Régi készülékek ártalmatlanítása").

Napravo odstranite na okolju prijazen način (glejte "Odstranjevanje starih naprav").



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen geltenden EU-Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.

Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi szabályozásának.

Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z vsemi veljavnimi predpisi Skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Nur in trockenen Räumen verwenden!

Da utilizzare solo in ambienti asciutti!

Csak száraz helyiségekben használható!

Samo za uporabo v suhih prostorih!

Wichtige Hinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie diesen Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie ebenfalls diese Bedienungsanleitung mit. Dieser Artikel ist nur für den Gebrauch im Privathaushalt geeignet.

Sicherheit

- Steckdosenleiste nur für trockene Innenräume geeignet.
- Nicht hintereinander stecken.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Spannungsfrei nur bei gezeigtem Netzstecker.
- Nur für Geräte bis MAX. 3680 W Gesamtleistung.

Achtung! Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.

Reinigung Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Nur mit feuchtem Tuch abwischen.

Umweltschutz

Verpackungsmaterialien können an öffentlichen Sammelstellen zur umweltgerechten Entsorgung abgegeben werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Papp- und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Steckdosenleiste einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

Note importanti

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. Se cedete questo apparecchio a terzi, allegate anche le presenti istruzioni per l'uso. Questo apparecchio è adatto solo per l'uso domestico.

Sicurezza

- La ciabatta è adatta solo per ambienti interni asciutti.
- Non collegare le prese una dopo l'altra.
- Non utilizzare coperti.
- Senza tensione solo quando la spina di rete è scollegata.
- Solo per apparecchi con potenza totale fino a 3680 W.

Attenzione! Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini, per evitare il rischio di soffocamento.

Pulizia

Estrarre la spina dalla presa di corrente. Pulire solo con un panno umido.

Protezione dell'ambiente

I materiali di imballaggio possono essere portati nei centri di raccolta pubblici per uno smaltimento ecologico.

Smaltimento delle vecchie apparecchiature

(Applicabile nell'Unione Europea e negli altri Stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Gli apparecchi usati non si devono gettare insieme ai rifiuti domestici!

Se la apparecchiatura non dovesse più essere utilizzabile, tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire

gli apparecchi usati separatamente dai rifiuti domestici, consegnandoli, ad esempio, a un centro di raccolta del proprio comune/quartiere. Così facendo, è possibile assicurare lo smaltimento conforme dell'apparecchiatura senza alcun impatto ambientale. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano pertanto il simbolo raffigurato qui accanto.

Tutti i dispositivi contrassegnati dal simbolo sono soggetti alla Direttiva 2012/19/UE.

Fontos megjegyzések

Olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adja át, kérjük, adja át ezt a kezelési útmutatót is. Ez a cikk kizárólag magánháztartásokban való használatra alkalmas.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Sicurezza testata:

i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Ellenőrzött biztonság: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.

Preizkušena varnost: izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Wechselstrom: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Wechselstrom betrieben.

Corrente alternata: i prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente alternata.

Váltakozó áram: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek váltakozó árammal működnek.

Izmenični tok: izdelki, označeni s tem simbolom, delujejo na izmenični tok.



Smaltire la confezione in base al tipo di materiale. Gettare la carta e il cartone nel bidone per la raccolta della carta e le pellicole nel bidone per il riciclaggio della plastica.

Biztonság

- A hosszabító kábel csak száraz beltéri helyiségekben használható.
- Ne csatlakoztassa egymás után.
- Ne működtesse lefedve.
- Feszültségmentes csak akkor, ha a hálózati dugó ki van húzva.
- Csak legfeljebb 3680 W összteljesítményű készülékekhez.

Figyelem! A csomagolást és a védőfóliákat gyermekektől távol tartsa, fulladásveszély.

Tisztítás.

Húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Csak nedves ruhával törölje le.

Környezetvédelem

A csomagolóanyagokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából nyilvános gyűjtőhelyekre lehet vinni.

Régi berendezések ártalmatlanítása

(Az Európai Unió azon országaiiban, és több olyan európai államban alkalmazható, ahol már bevezették az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtési rendszerét)



A kiöregedett készülékek nem valók a háztartási szemetesbe!
Törvény írja elő, hogy amennyiben a készülékek már nem lehet használni, a felhasználó köteles a háztartási szemetét elkülönítve kezelni és pl. a helyi önkormányzat/város hulladékgyűjtő udvarán leadni. Ezzel szavatolható, hogy a kiöregedett készülékek újrahasznosítás végett visszakerüljenek a hulladék körfolyamba, és így ne tudjanak káros hatást kifejteni a környezetre. Ezért az elektromos készülékek az itt látható jelképpel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Valamennyi jelzéssel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Pomembne opombe

Pozorno preberite naslednja navodila in jih shranite na varnem mestu.

Če ta izdelek posredujete tretji osebi, priložite tudi ta navodila za uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.

Varnost

- Podaljšek z vtičnicami je primerna samo za suhe notranje prostore.
- Podaljškov za vtičnice ne vklaplajte ene za drugo.
- Ne uporabljajte pokritega.
- Brez napetosti samo, ko je omrežni vtič izključen iz električnega omrežja.
- Samo za naprave s skupno močjo do 3680 W.

Pozor! Embalažo in zaščitne folije hranite stran od otrok, nevarnost zadušitve.

Čiščenje

Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice. Obrišite samo z vlažno krpo.

Varstvo okolja

Embalažni material lahko oddate na javnih zbirnih mestih za okolju prijazno odstranjevanje.

Odstranjevanje stare opreme

(Uporabno v EU in drugih evropskih državah z vzpostavljenimi sistemi za ločevanje odpadkov različnih vrst)



Starih naprav ni dovoljeno odvreči med gospodinjstve smeti! Če stare opreme nekoč ne boste mogli več uporabljati, je vsak uporabnik n, da stare naprave loči od gospodinjstvih smeti in jih npr. odda na zbirišče.

Starih naprav ni dovoljeno odvreči med gospodinjstve smeti in jih npr. odda na zbirišče svoje občine/krajevne skupnosti. S tem je zagotovljeno pravilno recikliranje odpadkov, preprečijo pa se tudi negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s sosednjim simbolom.

Vse naprave, označene s tem simbolom, so skladne s smernicami EU 2012/19/EU.

Importiert durch / Importato da / Importálta / Uvoženo s strani:

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denissstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern,
Deutschland, Germania, Németország, Nemčija

WORKZONE®

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Kabelführung

Gestione dei cavi

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

Kabellänge 1,4 m / Lunghezza del cavo: 1,4 m



www.tuvsud.com
ID: Z1A 055579 0005 Rev. 00

WORKZONE®



STECKDOSENLEISTE
4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

WORKZONE®

Aufhängevorrichtung

Dispositivo di sospensione

Akasztó szerelvény

Víseča naprava

WORKZONE®

(AT)

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

Technische Daten

Anschlüsse: 4x Buchse
Eingang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz
Ausgang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(HU)

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

Műszaki adatok

Csatlakozások: 4x aljzat
Bemeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz
Kimeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, max. 2300 W

(IT)

CIABATTA ELETTRICA DI DESIGN A 4 VIE

Dati Tecnici

Connessioni: 4x Presa
Presa Ingresso: 230 V ~, 50 Hz
Presa Uscita: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(SI)

RAZDELILNA LETVA Z OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Tehnični podatki

Priključki: 4x vtičnica
Vhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz
Izhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, največ 2300 W



845551

04/2025



KAPOLVA
PIFFERENZZIATA
SECONDO LE ESIGENZE
DEL TUO COMUNE
VALIDU SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY



SERVICECENTER • ASSISTENZA POST-VENDITA
ÜGYVÉLSZOLGÁLAT • POSTVENDÉSI TÁMOGATÁS
Bitte besuchen Sie eine HOFER-Filiale in Ihrer Nähe.
La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita ALDI.
Kérjük forduljon a magyarsági ALDI áruházakhoz.
Prosimó, ogledite se v vaš najbližji HOFERjevi poslovalnici.
MODELL / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / MODEL :
05B-4F 04/2025

3
JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY

Made in China / (CN) Prodotto in Cina /
© Származási hely: Kína

supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTR. 28 A, 67663 KAISERSLAUTERN, GERMANY
CONTACT@SUPRA-ELEKTRONIK.COM

4061461293147



Entsorgen Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise (siehe "Entsorgung von Altgeräten").

Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere "Smaltimento di vecchi apparecchi").

A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd "Régi készülékek ártalmatlanítása").

Napravo odstranite na okolju prijazen način (glejte "Odstranjevanje starih naprav").



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen geltenden EU-Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.

Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi szabályozásának.

Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z vsemi veljavnimi predpisi Skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Nur in trockenen Räumen verwenden!

Da utilizzare solo in ambienti asciutti!

Csak száraz helyiségekben használható!

Samo za uporabo v suhih prostorih!

Wichtige Hinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie diesen Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie ebenfalls diese Bedienungsanleitung mit. Dieser Artikel ist nur für den Gebrauch im Privathaushalt geeignet.

Sicherheit

- Steckdosenleiste nur für trockene Innenräume geeignet.
- Nicht hintereinander stecken.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Spannungsfrei nur bei gezeigtem Netzstecker.
- Nur für Geräte bis MAX. 3680 W Gesamtleistung.

Achtung! Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.

Reinigung Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Nur mit feuchtem Tuch abwischen.

Umweltschutz

Verpackungsmaterialien können an öffentlichen Sammelstellen zur umweltgerechten Entsorgung abgegeben werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Papp- und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Steckdosenleiste einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

Note importanti

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. Se cedete questo apparecchio a terzi, allegate anche le presenti istruzioni per l'uso. Questo apparecchio è adatto solo per l'uso domestico.

Sicurezza

- La ciabatta è adatta solo per ambienti interni asciutti.
- Non collegare le prese una dopo l'altra.
- Non utilizzare coperti.
- Senza tensione solo quando la spina di rete è scollegata.
- Solo per apparecchi con potenza totale fino a 3680 W.

Attenzione! Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini, per evitare il rischio di soffocamento.

Pulizia

Estrarre la spina dalla presa di corrente. Pulire solo con un panno umido.

Protezione dell'ambiente

I materiali di imballaggio possono essere portati nei centri di raccolta pubblici per uno smaltimento ecologico.

Smaltimento delle vecchie apparecchiature

(Applicabile nell'Unione Europea e negli altri Stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Gli apparecchi usati non si devono gettare insieme ai rifiuti domestici!

Se la apparecchiatura non dovesse più essere utilizzabile, tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire

gli apparecchi usati separandoli dai rifiuti domestici, consegnandoli, ad esempio, a un centro di raccolta del proprio comune/quartiere. Così facendo, è possibile assicurare lo smaltimento conforme dell'apparecchiatura senza alcun impatto ambientale. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano pertanto il simbolo raffigurato qui accanto.

Tutti i dispositivi contrassegnati dal simbolo sono soggetti alla Direttiva 2012/19/UE.

Fontos megjegyzések

Olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adja át, kérjük, adja át ezt a kezelési útmutatót is. Ez a cikk kizárólag magánháztartásokban való használatra alkalmas.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Sicurezza testata:

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Ellenőrzött biztonság: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.

Preizkušena varnost: izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Wechselstrom: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Wechselstrom betrieben.

Corrente alternata: i prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente alternata.

Váltakozó áram: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek váltakozó árammal működnek.

Izmenični tok: izdelki, označeni s tem simbolom, delujejo na izmenični tok.



Smaltire la confezione in base al tipo di materiale. Gettare la carta e il cartone nel bidone per la raccolta della carta e le pellicole nel bidone per il riciclaggio della plastica.

Biztonság

- A hosszabító kábel csak száraz beltéri helyiségekben használható.
- Ne csatlakoztassa egymás után.
- Ne működtesse lefedve.
- Feszültségmentes csak akkor, ha a hálózati dugó ki van húzva.
- Csak legfeljebb 3680 W összteljesítményű készülékekhez.

Figyelem! A csomagolást és a védőfóliákat gyermekektől távol tartsa, fulladásveszély.

Tisztítás.

Húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Csak nedves ruhával törölje le.

Környezetvédelem

A csomagolóanyagokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából nyilvános gyűjtőhelyekre lehet vinni.

Régi berendezések ártalmatlanítása

(Az Európai Unió azon országaiiban, és több olyan európai államban alkalmazható, ahol már bevezették az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtési rendszerét)



A kiöregedett készülékek nem valók a háztartási szemetesbe! Törvény írja elő, hogy amennyiben a készülék már nem lehet használni, a felhasználó köteles a háztartási szemetét elkülönítve kezelni és pl. a helyi önkormányzat/város hulladékgyűjtő udvarán leadni. Ezzel szavatolható, hogy a kiöregedett készülékek újrahasznosítás végett visszakerüljenek a hulladék körfolyamba, és így ne tudjanak káros hatást kifejteni a környezetre. Ezért az elektromos készülékek az itt látható jelképpel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Valamennyi jelzéssel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Pomembne opombe

Pozorno preberite naslednja navodila in jih shranite na varnem mestu.

Če ta izdelek posredujete tretji osebi, priložite tudi ta navodila za uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.

Varnost

- Podaljšek z vtičnicami je primerna samo za suhe notranje prostore.
- Podaljškov za vtičnice ne vklaplajte ene za drugo.
- Ne uporabljajte pokritega.
- Brez napetosti samo, ko je omrežni vtič izključen iz električnega omrežja.
- Samo za naprave s skupno močjo do 3680 W.

Pozor! Embalažo in zaščitne folije hranite stran od otrok, nevarnost zadušitve.

Čiščenje

Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice. Obrišite samo z vlažno krpo.

Varstvo okolja

Embalažni material lahko oddate na javnih zbirnih mestih za okolju prijazno odstranjevanje.

Odstranjevanje stare opreme

(Uporabno v EU in drugih evropskih državah z vzpostavljenimi sistemi za ločevanje odpadkov različnih vrst)



Starih naprav ni dovoljeno odvreči med gospodinjstve smeti! Če stare opreme nekoč ne boste mogli več uporabljati, je vsak uporabnik n, da stare naprave loči od gospodinjstskih smeti in jih npr. odda na zbirišče.

Starih naprav ni dovoljeno odvreči med gospodinjstve smeti in jih npr. odda na zbirišče svoje občine/krajevne skupnosti. S tem je zagotovljeno pravilno recikliranje odpadkov, preprečijo pa se tudi negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s sosednjim simbolom.

Vse naprave, označene s tem simbolom, so skladne s smernicami EU 2012/19/EU.

Importiert durch / Importato da / Importálta / Uvoženo s strani:

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denissstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern,
Deutschland, Germania, Németország, Nemčija

WORKZONE®

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Kabelführung

Gestione dei cavi

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

Kabellänge 1,4 m / Lunghezza del cavo: 1,4 m



www.tuvsud.com
ID: Z1A 055579 0005 Rev. 00

WORKZONE®



STECKDOSENLEISTE
4-FACH MIT SCHALTER

CIABATTA ELETTRICA DI
DESIGN A 4 VIE

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

RAZDELILNA LETVA Z
OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

WORKZONE®

Aufhängevorrichtung

Dispositivo di sospensione

Akaszító szerelvény

Viseća naprava

WORKZONE®

(AT)

STECKDOSENLEISTE 4-FACH MIT SCHALTER

Technische Daten

Anschlüsse: 4x Buchse

Eingang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz

Ausgang Steckdosen: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(HU)

4-UTAS DESIGN ELOSZTÓSÁV

Műszaki adatok

Csatlakozások: 4x aljzat

Bemeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz

Kimeneti aljzatok: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, max. 2300 W

(IT)

CIABATTA ELETTRICA DI DESIGN A 4 VIE

Dati Tecnici

Connessioni: 4x Presa

Presa Ingresso: 230 V ~, 50 Hz

Presa Uscita: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, Max. 2300 W

(SI)

RAZDELILNA LETVA Z OBLIKOVANJEM S 4 PRIKLJUČKI

Tehnični podatki

Priključki: 4x vtičnica

Vhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz

Izhodne vtičnice: 230 V ~, 50 Hz,
10 A, največ 2300 W



845551

04/2025



KAPOLYA
PIFFERENZZIATA
SECONDO LE ESIGENZE
DEL TUO COMUNE
VALIDO SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY



SERVICECENTER • ASSISTENZA POST-VENDITA
ÜGYVÉLSZOLGÁLAT • POSTVENDÉGI SEGÍTSÉG
Bitte besuchen Sie eine HOFER-Filiale in Ihrer Nähe.
La preghiamo di recarsi nel tuo punto vendita ALDI.
Kérjük, forduljon a magyarszági ALDI áruházakhoz.
Prosimó, ogledite se v vaš najbližji HOFERjevi poslovalnici.
MODELL / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / MODEL:
DSB-4F 04/2025

3
JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY

Made in China / (CN) Prodotto in Cina /
© Származási hely: Kína

supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTR. 28 A, 67663 KAISERSLAUTERN, GERMANY
CONTACT@SUPRA-ELEKTRONIK.COM

4061461293123



Entsorgen Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise (siehe "Entsorgung von Altgeräten").

Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere "Smaltimento di vecchi apparecchi").

A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd "Régi készülékek ártalmatlanítása").

Napravo odstranite na okolju prijazen način (glejte "Odstranjanje starih naprav").



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen geltenden EU-Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.

Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi szabályozásának.

Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z vsemi veljavnimi predpisi Skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Nur in trockenen Räumen verwenden!

Da utilizzare solo in ambienti asciutti!

Csak száraz helyiségekben használható!

Samo za uporabo v suhih prostorih!

Wichtige Hinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie diesen Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie ebenfalls diese Bedienungsanleitung mit. Dieser Artikel ist nur für den Gebrauch im Privathaushalt geeignet.

Sicherheit

- Steckdosenleiste nur für trockene Innenräume geeignet.
- Nicht hintereinander stecken.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Spannungsfrei nur bei gezeigtem Netzstecker.
- Nur für Geräte bis MAX. 3680 W Gesamtleistung.

Achtung! Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.

Reinigung Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Nur mit feuchtem Tuch abwischen.

Umweltschutz

Verpackungsmaterialien können an öffentlichen Sammelstellen zur umweltgerechten Entsorgung abgegeben werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Papp- und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Steckdosenleiste einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

Note importanti

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. Se cedete questo apparecchio a terzi, allegare anche le presenti istruzioni per l'uso. Questo apparecchio è adatto solo per l'uso domestico.

Sicurezza

- La ciabatta è adatta solo per ambienti interni asciutti.
- Non collegare le prese una dopo l'altra.
- Non utilizzare coperti.
- Senza tensione solo quando la spina di rete è scollegata.
- Solo per apparecchi con potenza totale fino a 3680 W.

Attenzione! Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini, per evitare il rischio di soffocamento.

Pulizia

Estrarre la spina dalla presa di corrente. Pulire solo con un panno umido.

Protezione dell'ambiente

I materiali di imballaggio possono essere portati nei centri di raccolta pubblici per uno smaltimento ecologico.

Smaltimento delle vecchie apparecchiature

(Applicabile nell'Unione Europea e negli altri Stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Gli apparecchi usati non si devono gettare insieme ai rifiuti domestici!

Se la apparecchiatura non dovesse più essere utilizzabile, tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire

gli apparecchi usati separandoli dai rifiuti domestici, consegnandoli, ad esempio, a un centro di raccolta del proprio comune/quartiere. Così facendo, è possibile assicurare lo smaltimento conforme dell'apparecchiatura senza alcun impatto ambientale. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano pertanto il simbolo raffigurato qui accanto.

Tutti i dispositivi contrassegnati dal simbolo sono soggetti alla Direttiva 2012/19/UE.

Fontos megjegyzések

Olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adja át, kérjük, adja át ezt a kezelési útmutatót is. Ez a cikk kizárólag magánháztartásokban való használatra alkalmas.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Sicurezza testata:

i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Ellenőrzött biztonság: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.

Preizkušena varnost: izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Wechselstrom: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Wechselstrom betrieben.

Corrente alternata: i prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente alternata.

Váltakozó áram: Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek váltakozó árammal működnek.

Izmenični tok: izdelki, označeni s tem simbolom, delujejo na izmenični tok.



Smaltire la confezione in base al tipo di materiale. Gettare la carta e il cartone nel bidone per la raccolta della carta e le pellicole nel bidone per il riciclaggio della plastica.

Biztonság

- A hosszabító kábel csak száraz beltéri helyiségekben használható.
- Ne csatlakoztassa egymás után.
- Ne működtesse lefedve.
- Feszültségmentes csak akkor, ha a hálózati dugó ki van húzva.
- Csak legfeljebb 3680 W összteljesítményű készülékekhez.

Figyelem! A csomagolást és a védőfóliákat gyermekektől távol tartsa, fulladásveszély.

Tisztítás.

Húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Csak nedves ruhával törölje le.

Környezetvédelem

A csomagolóanyagokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából nyilvános gyűjtőhelyekre lehet vinni.

Régi berendezések ártalmatlanítása

(Az Európai Unió azon országaiiban, és több olyan európai államban alkalmazható, ahol már bevezették az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtési rendszerét)

A kiöregedett készülékek nem valók a háztartási szemetesbe!

Törvény írja elő, hogy amennyiben a készülék már nem lehet használni, a felhasználó köteles a háztartási szemetét elkülönítve kezelni és pl. a helyi önkormányzat/város hulladékgyűjtő udvarán leadni. Ezzel szavatolható, hogy a kiöregedett készülékek újrahasznosítás végett visszakerüljenek a hulladék körfolyamba, és így ne tudjanak káros hatást kifejteni a környezetre. Ezért az elektromos készülékek az itt látható jelképpel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Valamennyi jelzéssel ellátott készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Pomembne opombe

Pozorno preberite naslednja navodila in jih shranite na varnem mestu.

Če ta izdelek posredujete tretji osebi, priložite tudi ta navodila za uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.

Varnost

- Podaljšek z vtičnicami je primerna samo za suhe notranje prostore.
- Podaljškov za vtičnice ne vklaplajte ene za drugo.
- Ne uporabljajte pokritega.
- Brez napetosti samo, ko je omrežni vtič izključen iz električnega omrežja.
- Samo za naprave s skupno močjo do 3680 W.

Pozor! Embalažo in zaščitne folije hranite stran od otrok, nevarnost zadušitve.

Čiščenje

Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice. Obrišite samo z vlažno krpo.

Varstvo okolja

Emblažni material lahko oddate na javnih zbirnih mestih za okolju prijazno odstranjanje.

Odstranjanje stare opreme

(Uporabno v EU in drugih evropskih državah z vzpostavljenimi sistemi za ločevanje odpadkov različnih vrst)

Starih naprav ni dovoljeno odvreči med gospodinjstve smeti! Če stare opreme nekoč ne boste mogli več uporabljati, je vsak uporabnik n, da stare naprave loči od gospodinjstvih smeti in jih npr. odda na zbirnem mestu svoje občine/krajevne skupnosti. S tem je zagotovljeno pravilno recikliranje odpadkov, preprečijo pa se tudi negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s sosednjim simbolom.

Vse naprave, označene s tem simbolom, so skladne s smernicami EU 2012/19/EU.

Importiert durch / Importato da / Importálta / Uvoženo s strani:

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH

Denissstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern,

Deutschland, Germanien, Németország, Nemčija